

E217 - The Infiltrator

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:10] ---

By the way, Kakashi Sensei,
who's that on your back?

[00:15] ---

She's one of Sasuke's comrades.

[00:17] ---

Not anymore.

[00:22] ---

I have a lot of questions
I want to ask her,

[00:24] ---

so I'm taking her
back to the village.

[00:25] ---

I see. So we're going back
to Hidden Leaf Village.

[00:29] ---

Naruto, not that way.

[00:31] ---

What're you saying,
Kakashi Sensei?

[00:34] ---

Hidden Leaf Village is this way.

[00:36] ---

We forgot something in
the Land of Iron.

[00:39] ---

Right, Sakura?

[00:41] ---

Forgot something...

[00:43] ---

Oh!

[00:44] ---

We should go back
and retrieve it, right?

[00:46] ---

Yes.

[00:47] ---

Hmm? What is it?

[01:00] ---

I feel awful!

[01:05] ---

What are you doing here?

[01:07] ---

You were supposed to go back
to the village with me.

[01:10] ---

You even made a hole
in the floor of the inn!

[01:13] ---

Naruto... Let's get going soon.

[01:18] ---

Naruto...

[01:23] ---

Damn it!

[01:26] ---

Why?

[01:27] ---

That was a clone just now!

[01:34] ---

I-I'm so sorry!

[01:37] ---

I had to pursue you, and I was barely
able to apologize to the innkeepers!

[01:43] ---

Naruto came in the nick of time,
but it seems you didn't send him over.

[01:49] ---

Of course not! After all, you told me
to take Naruto back to the village.

[01:55] ---

In essence,
Naruto left you behind.

[02:00] ---

No, well...

[02:02] ---

It turned out fine, Yamato.

[02:05] ---

If Naruto hadn't come,
Sakura might have been dead now.

[02:10] ---

And maybe even me,

depending on the circumstances.

[02:17] ---

Sasuke's chakra was
different from the past.

[02:21] ---

It was dark and cold.

[02:25] ---

Still...

[02:26] ---

Sasuke is Sasuke.

[02:33] ---

You're right.

[02:35] ---

Sasuke is Sasuke.

[02:40] ---

Yeah.

[02:44] ---

Anyway, that's what happened,
Yamato.

[02:46] ---

So please forgive Naruto.

[02:49] ---

I understand.

[02:52] ---

Release!

[02:59] ---

Ok. Please go on ahead.

[03:01] ---

What about you?

[03:02] ---

I'm going back to the inn to
repair the hole Naruto made.

[03:08] ---

Sorry, Captain Yamato.

[03:10] ---

Honestly...

[03:14] ---

Let's get going too.

[03:20] ---

Sasuke abandoned me.

[03:22] ---

*And now, I'm the Hidden Leaf's
prisoner of war.*

[03:25] ---

*I wonder how Suigetsu
and Jugo are doing.*

[03:29] ---

Whatever...

Like I care anymore.

[05:02] ---

THE INFILTRATOR

[05:06] ---

Danzo should have
returned some time ago.

[05:12] ---

How do you intend to explain

[05:13] ---

the unfortunate outcome
of the Five Kage Summit?

[05:17] ---

May I enter?

[05:20] ---

What is it, Shikaku?

[05:23] ---

There's been an unusual disturbance
among the members of the Foundation.

[05:26] ---

Disturbance?
Within the Foundation?

[05:29] ---

They seem restless.
But I don't know the reason.

[05:35] ---

Lord Homura, Lady Koharu...

[05:39] ---

Speak of the devil.

[05:42] ---

Has there been any word
from Lord Danzo?

[05:45] ---

No.

[05:46] ---

We are waiting for him
to return too.

[05:52] ---

They are restless indeed.

[05:55] ---

The higher-ups don't
know anything either.

[05:58] ---

Then Sai! He headed for
the Land of Iron too.

[06:02] ---

Find Sai. Have him report
everything that's happened.

[06:16] ---

We're home!

[06:18] ---

- Lord Bee!
- Lord Bee!

[06:20] ---

Yo! Long time no see,
Omoi, Karui!

[06:23] ---

Have ya been getting by cheerfully,
care-free-ly? Merrily?

[06:27] ---

Of course not!

[06:28] ---

Not after you suddenly disappeared
from the village like that.

[06:30] ---

Do you know
how worried we were?!

[06:32] ---

Now, now! He was safe all this time,
so it's all okay now!

[06:38] ---

Lord Raikage, welcome home.

[06:43] ---

I know it's sudden, but we wish
to hold a council right away

[06:45] ---

regarding what transpired at
the Five Kage Summit Conference.

[06:47] ---

What? No down time?

[06:49] ---

We can't afford to take it easy.

[06:52] ---

Things are about to
get even hotter.

[06:54] ---

Why is that?

[06:56] ---

The Fourth Great Ninja War.

[06:58] ---

Huh?

[07:00] ---

An Allied Shinobi Force
has been formed.

[07:03] ---

Tell them the details
at the meeting.

[07:08] ---

Also, we'll need to meet
with the Feudal Lord.

[07:12] ---

I have requested
an audience with him.

[07:14] ---

Huh?

[07:16] ---

What's that?

[07:18] ---

Just a spoil of war from my battle against
one of the Seven Ninja Swords Men.

[07:22] ---

It's taken a liking to me.
It won't leave my side.

[07:27] ---

Wow, so this is one of the Seven Ninja
Swords Men's blades, huh?

[07:31] ---

Unbelievable!
As expected of you Lord Bee!

[07:33] ---

As expected, eh?

[07:34] ---

Even "as expected" me
is at someone's mercy.

[08:03] ---

Well? Did you record the battle?

[08:08] ---

Yeah.

[08:09] ---

What about Samehada?

[08:10] ---

The Eight-Tails took it.

[08:13] ---

I see. Then...

[08:15] ---

Yeah.

[08:16] ---

It went perfectly.

[08:18] ---

You've got to hand it to Kisame.

[08:22] ---

I will declare the start of

[08:24] ---

*the Fourth Great Ninja War
at the Five Kage Summit.*

[08:27] ---

So the time is now ripe.

[08:30] ---

Once I've declared war,

[08:32] ---

*I suspect the Eight-Tails' freedom
will be restricted and he'll be confined.*

[08:37] ---

*Then you can hunt him
at your own leisure.*

[08:41] ---

I'm ready anytime, but...

[08:45] ---

First, we infiltrate.

[08:47] ---

*We sneak into their midst
and obtain intel.*

[08:51] ---

So this is an infiltration mission?

[08:54] ---

Use White Zetsu.

[08:56] ---

*Once he makes contact, he can copy
a person's chakra and create a clone.*

[09:02] ---

Leave it to me.

[09:04] ---

However, he's weak.

[09:06] ---

*You can't use him in battle,
but he's good for deception.*

[09:09] ---

*If fighting the Eight-Tails
gets too exciting,*

[09:12] ---

*I might end up almost killing him,
but I accept!*

[09:17] ---

All right.

[09:18] ---

I'll leave the Eight-Tails

in your hands.

[09:21] ---

Leave it to me.

[09:24] ---

*I searched high and low for you,
Eight-Tails.*

[09:28] ---

*My great blade Samehada
loves powerful chakra.*

[09:33] ---

*And it seems to have finally caught
scent of some delicious chakra.*

[09:37] ---

*I'm sorry, but you're going to
be food for my Samehada.*

[09:43] ---

*Not to worry though,
I won't kill you.*

[09:47] ---

*Now then, this is where things
start getting tough.*

[09:52] ---

*It was good to let Samehada take
a liking to the Eight-Tails.*

[09:56] ---

*I never imagined it would even
share chakra with him.*

[10:00] ---

*Though that ended up
working in my favor.*

[10:05] ---

*Their Sensory-Type Ninja
hasn't caught on yet.*

[10:08] ---

It's not surprising.

[10:10] ---

*Since Samehada takes in
Kisame's chakra and uses it for energy,*

[10:14] ---

*they have the same
chakra signature.*

[10:17] ---

*The enemy doesn't
know any better.*

[10:20] ---

*I could take on
the infiltration mission.*

[10:23] ---

You are weak.

[10:25] ---

Ultimately, we are going to capture the Eight-Tails.

[10:28] ---

Kisame is the suitable one.

[10:32] ---

But you pulled off that performance quite well.

[10:35] ---

It wasn't easy switching places with Kisame underwater.

[10:38] ---

I'm not used to it.

[10:49] ---

Don't you think you're overdoing it?

[10:52] ---

It was just right for the Eight-Tails.

[10:56] ---

I guess it's my turn now.

[11:04] ---

I leave it in your hands.

[11:09] ---

Water Style:

Super Shark Bomb—

[11:13] ---

- Double Lariat!

- Double Lariat!

[11:20] ---

I can undo my Body Substitution Jutsu now, right?

[11:24] ---

Yeah.

[11:29] ---

It's almost feeding time.

Let's merge.

[11:38] ---

Is this is what you forgot?

[11:40] ---

How could these guys just lay around sleeping

[11:43] ---

while you were in such a bind, Sakura?

[11:47] ---

Sakura!

[11:49] ---

They were going to help you.

[11:51] ---

Apologize properly after
you wake them up.

[11:55] ---

I will.

[11:56] ---

You're going to wake them up?

[12:01] ---

Damn it.

[12:02] ---

Naruto...

[12:03] ---

It's my fault that they're asleep.

[12:05] ---

So be gentle
when you wake them.

[12:08] ---

I feel sick.

[12:10] ---

You're going to sleep too?

[12:12] ---

Naruto's like that because of you...
umm, Sakura, right?

[12:16] ---

It's because of your poison.

[12:20] ---

What a carefree guy.
He's already asleep.

[12:24] ---

He's sleeping so soundly.

[12:27] ---

*I think a burden's been
lifted off of him.*

[12:31] ---

However, we don't
have time to waste.

[12:34] ---

Sakura, wake them up.

[12:40] ---

H-Huh? Sakura?

[12:43] ---

Next up, Sai.

[12:46] ---

I'm up. The drug has worn off.

[12:49] ---

I'm sorry.

[12:50] ---

Huh? How come Naruto's here?!

[12:54] ---

And he's fast asleep too!

[12:55] ---

I'll explain on the way home.

[12:59] ---

Hey, get up!

[13:02] ---

Oh Kiba... Gently!

Gently please!

[13:05] ---

But...why?

[13:08] ---

Do you still feel nauseous?

[13:10] ---

No. But can you take a look?

[13:14] ---

Looks fine to me.

[13:17] ---

Then the Curse Mark is gone?

[13:23] ---

Lord Danzo had placed

a Curse Mark on my tongue.

[13:27] ---

Danzo is the new Hokage, right?

[13:30] ---

Although he hasn't

officially taken office yet.

[13:32] ---

What about him?

[13:34] ---

The fact that the Curse Mark

is gone means...

[13:39] ---

It seems like it.

[13:43] ---

I can't believe it.

[13:45] ---

Lord Danzo?

[13:47] ---

This girl knows more about it.

[13:50] ---

This Danzo you're talking about...

[13:52] ---

Sasuke got him.

[13:54] ---

Sasuke?!

[13:55] ---

Do you mean that
Sasuke killed him?

[13:58] ---

Why?! He was the Hokage!

[14:00] ---

That's all I have to say.

[14:02] ---

Tell us in detail!

[14:04] ---

What's going on?!
I don't get it at all!

[14:10] ---

Make it an extra large.

[14:15] ---

- You get up too and explain!
- Now, now, Kiba.

[14:18] ---

Wake up, Naruto!

[14:23] ---

All right! Next up is the meeting
with the Feudal Lord!

[14:26] ---

He is already waiting for you.

[14:27] ---

All right!
Don't waste any time, everyone!

[14:31] ---

Especially you, Bee!

[14:33] ---

What is it, Brother?

[14:35] ---

You understand, don't you?

[14:38] ---

Sure I do!
I really do understand. Yay.

[14:46] ---

Things have gotten really bad.

[14:48] ---

I know.
A Great Ninja War they say.

[14:51] ---

In other words,
just an all-out war.

[14:54] ---

So newbies like us,
who have no experience in a real war,

[14:59] ---

are gonna be sent to the frontlines.

[15:01] ---

And we'll be surrounded by
this Akatsuki troop

[15:03] ---

that no one knows much about...
and it'll mean certain death for us.

[15:07] ---

But we have no choice but to
give it our all, so I'll fight hard.

[15:11] ---

But the enemy's counterattack will be
relentless and I'll end up crying.

[15:15] ---

And Karui, if you die...

[15:17] ---

So you're killing me off,
you jerk?!

[15:19] ---

Yo, don't despair young ones.
Yay!

[15:22] ---

Lord Bee...

[15:24] ---

I'll put your troubled hearts
at ease, baby.

[15:28] ---

With my sentimental rap.

[15:31] ---

Sentimental?

[15:33] ---

Damn it, this is ridiculous!

[15:37] ---

We listened to her wishes and
even located Sasuke for her.

[15:41] ---

Now don't be so upset, Kiba.

[15:44] ---

Don't act like you're
the only hero here, Sakura.

[15:47] ---

You told us to keep this
a secret from Naruto,

[15:51] ---

but Sai went and blabbed it all to him,
on top of which, Sasuke got away.

[15:56] ---

Kiba!

[15:57] ---

Be a man and quit complaining.

[16:00] ---

Speak for yourself, Naruto!

[16:03] ---

Huh? Me?

[16:04] ---

Oh, you're right about that!

[16:07] ---

You are too simple and dumb

[16:08] ---

to be able to think as complexly
as you've been attempting.

[16:11] ---

Hey Sai!

[16:12] ---

Since when did you develop
such a carefree laugh? Huh?

[16:16] ---

Thank you.

[16:17] ---

That wasn't a compliment!

[16:20] ---

What is it, Bushy Brow?

[16:21] ---

It's like you're back
to your old self, Naruto.

[16:24] ---

He means you
haven't grown at all.

[16:26] ---

Once an idiot, always an idiot.

[16:28] ---

Kiba, you're the idiot!
Idiot!

[16:31] ---

I don't wanna hear that
coming from an idiot!

[16:34] ---

I've had enough of
your smiling face!

[16:36] ---

This guy is the complete

opposite of Sasuke.

[16:43] ---

*His chakra is...so...
bright and warm.*

[16:54] ---

What is this?

[16:55] ---

*Deep inside him...
A chakra like this? So dark!*

[16:59] ---

As though...

[17:04] ---

Sai, you need to explain
everything that's happened.

[17:07] ---

Who are these guys?

[17:09] ---

Members of the Foundation,
from the Anbu Black Ops.

[17:11] ---

It seems you are aware of it too.

[17:14] ---

The reason why the Curse Mark
placed on us by Lord Danzo is gone.

[17:18] ---

Is Lord Danzo...dead?

[17:21] ---

Yes.

[17:22] ---

That's...

[17:23] ---

What about his bodyguards,
Foo and Torune?

[17:26] ---

I'm in the dark about them too.

[17:28] ---

They were not at the site.

[17:32] ---

Therefore, I would like to
propose a discussion

[17:35] ---

about the future of
the Foundation with you.

[17:39] ---

And with the new Hokage here...

[17:41] ---

New Hokage?

[17:42] ---

Kakashi Hatake.

[17:44] ---

Huh?!

[17:48] ---

We'll head back ahead of you.

[17:54] ---

You're going to be the next Hokage,
Kakashi Sensei?

[17:59] ---

Looks like it's going to be that way.

[18:05] ---

I'll get right to the point.

[18:08] ---

The Five Great Nations of
the Hidden Cloud, Hidden Leaf,

[18:10] ---

Hidden Stone, Hidden Mist,
and the Hidden Sand

[18:13] ---

along with samurai of the Land of Iron
have formed the Allied Shinobi Forces.

[18:20] ---

Therefore, I ask for your approval.

[18:23] ---

Why such haste, Raikage?

[18:27] ---

Rivalries exist among the shinobi.

[18:31] ---

And now, you are pooling your strength
to form a military alliance?

[18:34] ---

For what reason?

[18:36] ---

The Tailed Beasts.

[18:38] ---

Tailed Beasts?

[18:40] ---

A group known as the Akatsuki
has taken possession of

[18:42] ---

seven of the Tailed Beasts
and has declared war on us.

[18:45] ---

The Fourth Great Ninja War.

[18:49] ---

Continue.

[18:51] ---

The remaining Tailed Beasts are

[18:52] ---

the Hidden Leaf's Nine-Tails
and our own Eight-Tails.

[18:54] ---

We have no choice but to cooperate.

[18:57] ---

This is not a case of the retainer wanting
to replace his lord, is it, Raikage?

[19:03] ---

We don't even know if we will
be able to protect the Feudal Lords.

[19:07] ---

That's how difficult this battle will be.

[19:18] ---

I understand, Raikage.

[19:19] ---

I approve your alliance.

[19:22] ---

Then I request that you convene
a Feudal Lord Summit.

[19:25] ---

A Feudal Lord Summit?

[19:27] ---

Do you know how difficult
that is to arrange?

[19:31] ---

Please arrange it.

[19:35] ---

I guess I have no choice.

[19:37] ---

I will do as you say.

[19:41] ---

Thank you!

[19:46] ---

We have approval from
the Feudal Lord.

[19:48] ---

Now we can officially
prepare for war.

[19:52] ---

Yes. I will begin all phases
of preparations.

[19:54] ---

I hope the other villages will
start preparing right away.

[19:58] ---

I don't know about
the Hidden Leaf.

[20:00] ---

Looks like they have
Hokage succession issues.

[20:03] ---

The Sand too. Their Kazekage is young
and knows nothing of war.

[20:06] ---

Never mind the others.

[20:08] ---

Make haste and prepare
for an all-out battle!

[20:14] ---

What is that?

[20:15] ---

I'm not sure.

[20:18] ---

Yay!

[20:20] ---

- Yay!
- Yay!

[20:21] ---

Yo young ones!

[20:23] ---

*Blast your worries away,
knock 'em out of sight.*

[20:26] ---

*My rap song is filled
with passion, baby.*

[20:31] ---

- Yay!
- Yay!

[20:32] ---

Now listen to me.

[20:33] ---

*Master Kin polished my style
and added more passion.*

[20:35] ---

It's a new enka rap!

[20:38] ---

It's called "Gosaku"!

[20:41] ---

So thank you!

[20:43] ---

- Yay!

- Yay!

[20:44] ---

Yay!

[20:46] ---

Drop Kick!

[20:55] ---

You haven't learned a thing,
have you?

[20:58] ---

Big Bro, your kick is really effective.
Not again!

[22:37] ---

It's certain that
the Akatsuki is strong.

[22:40] ---

But the true strength of
our Allied Shinobi Forces,

[22:42] ---

which is unparalleled in history,
is an unknown.

[22:45] ---

If we unite all
the shinobi's power

[22:48] ---

I believe we can
counter them thoroughly.

[22:51] ---

Above all, we must win this battle
or the world will end.

[22:56] ---

Next time on Naruto Shippuden:
"The Five Great Nations Mobilize."

[23:01] ---

From this point forward,
begin the preparations for the Great War!

[23:05] ---

Tune in again!

Revision #1

Created 2024-02-26 07:32:59 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 07:32:59 UTC by whimsee